



# **INSTRUKCJA OBSŁUGI NATRYSK MONTOWANY DO SUFITU**

## INSTRUKCJA INSTALACJI, OBSŁUGI I KONSERWACJI

### PRYSZNIC RATUNKOWY DO MONTAŻU PIONOWEGO



Modele: S1100

POMOC TECHNICZNA TOPSERW:  
tel.: 698 433 083; 668 965 748

#### WSKAZÓWKI DLA INSTALATORA:

1. Po zakończeniu montażu urządzenia proszę pozostawić ten dokument u jego właściciela.
2. Przed przystąpieniem do montażu proszę przeczytać całość tego dokumentu.
3. Czynności instalacyjne należy wykonywać zgodnie z normami ANSI Z358.1/EN15154 a także obowiązującymi normami i przepisami wykonawstwa instalacji elektrycznych i hydraulicznych.

#### GWARANCJA

Firma Topserw udziela gwarancji na okres dwóch lat od daty dostawy, że dostarczone przez nią wyroby będą wolne od usterek materiałowych i produkcyjnych przy normalnym użytkowaniu i eksploatacji. Odpowiedzialność firmy Topserw w ramach tej gwarancji będzie polegała wyłącznie na wymianie lub naprawie uszkodzonych elementów, pod warunkiem poinformowania w okresie dwóch lat od daty dostawy.

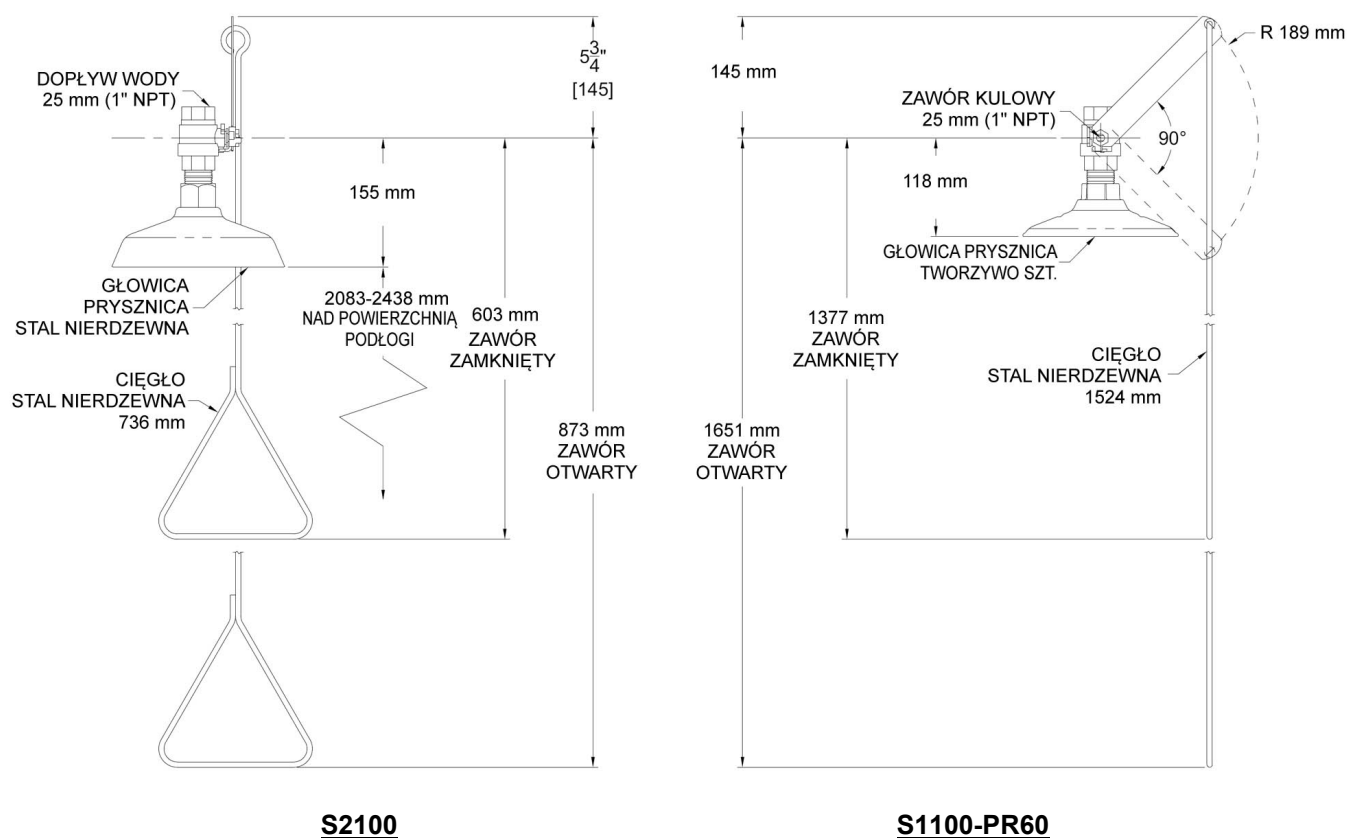
Niniejsza gwarancja nie obejmuje opłat za montaż lub robociznę i nie dotyczy materiałów, które zostały uszkodzone wskutek innych przyczyn, takich jak np. nieprawidłowy transport i przemieszczanie, nieprawidłowe serwisowanie lub nieprawidłowe użytkowanie. Naprawa lub wymiana uszkodzonych materiałów stanowi jedyne zadośćuczynienie dla Nabywcy oraz jedyny środek naprawczy stosowany przez firmę Topserw w ramach tej gwarancji. Topserw nie ponosi żadnej odpowiedzialności za przypadkowe, wynikowe lub bezpośrednie szkody materialne spowodowane przez usterki materiałów, ani za zwłokę w ich naprawie lub wymianie. Podane tutaj informacje o gwarancji zastępują wszelkie gwarancje, wyrażone pisemnie lub wynikające z treści. Wszystkie natryski (prysznice) bezpieczeństwa i myjki od oczu powinny być testowane raz w tygodniu. Karty kontrolne urządzeń są dołączone do każdego urządzenia, zawierają one datę testu i inicjały osoby testującej. Brak kontroli oraz wpisów w kartach będzie uważane za nieprawidłowe warunki użytkowania i spowoduje unieważnienie gwarancji. Elementy ze stali nierdzewnej należy chronić w miejscach montażu oraz w trakcie prowadzenia prac montażowych, a także należy prawidłowo konserwować po podłączeniu dopływu wody do urządzenia produkcji Topserw, w przeciwnym razie gwarancja może zostać unieważniona.

#### PRZYGOTOWANIE

1. Przed rozpoczęciem prac montażowych zapoznaj się z instrukcją instalacji.

- Wyjmij poszczególne elementy z opakowania i sprawdź, czy wszystkie niezbędne części są obecne i nieuszkodzone.
- Przed przystąpieniem do montażu przeprowadź płukanie rur dopływu wody. Pozwala to usunąć niepożądane zanieczyszczenia z rur i zapobiec ewentualnemu zablokowaniu przepływu w urządzeniu.
- W celu spełnienia wymagań normy ANSI Z358.1 należy regularnie kontrolować urządzenie BHP. Przeprowadzone kontrole należy zaznaczać na karcie kontrolnej dostarczonej wraz z urządzeniem.
- Wszyscy pracownicy narażeni na kontakt z niebezpiecznymi substancjami powinni być przeszkoleni w zakresie obsługi tego i innych urządzeń BHP. Dostarczone wraz z urządzeniem oznakowanie należy umieścić w widocznym miejscu, w pobliżu urządzenia.

## **RYСУNEK SCHEMATYCZNY URZĄDZENIA**



### **UWAGI OGÓLNE:**

- WSZYSTKIE WYMIARY PODANO W MILIMETRACH.
- PRZY MONTAŻU NALEŻY STOSOWAĆ SIĘ DO PRZEPISÓW DOTYCZĄCYCH DOSTĘPU DLA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH I ODPOWIEDNIO DOSTOSOWAĆ DOJŚCIA I ODSTĘPY.
- \*3. NORMA ANSI Z358.1 WYMAGA, BY GŁOWICA PRYSZNICA ZNAJDOWAŁA SIĘ NA WYSOKOŚCI 2083-2438 mm PONAD POZIOMEM WYKOŃCZONEJ PODŁOGI.
- NORMA ANSI Z358.1 WYMAGA ZACHOWANIA MINIMALNEGO ODSTĘPU 406 mm OD ŚCIANY LUB PRZESZKODY.

## **INSTRUKCJA MONTAŻU:**

Wymagane materiały montażowe:  
(nie dostarczane).

1. Kotwy do mocowania ściennego
2. Uszczelniacz do rur

**WAŻNE:** Należy przepłukać rury dopływowe przed ich podłączeniem do urządzenia.

### **Uwagi:**

- Dolna powierzchnia głowicy prysznica (sitko) powinna znajdować się na wysokości 2082-2438 mm, zgodnie z normą ANSI Z358.1.
- Używając narzędzi ręcznych zwracaj uwagę, by nie uszkodzić wykończonych powierzchni elementów urządzenia. Zalecamy owinięcie kluczy taśmą ochronną lub nałożenie plastikowych nakładek ochronnych na narzędzia.
- Luźne kawałki uszczelniacza do rur lub taśmy teflonowej mogą zakłócić działanie elementów tego urządzenia. Materiały uszczelniające do złączy armatury nie mogą wprowadzać zanieczyszczeń do urządzenia.

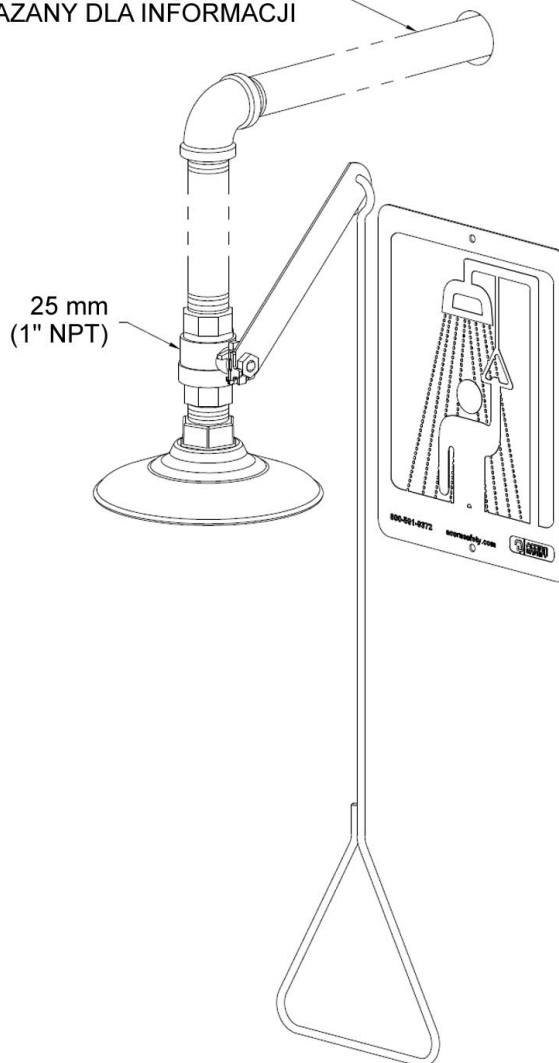
### **Krok pierwszy: Mocowanie:**

1. Zlokalizuj dostępne przyłącze stałego dopływu wody pitnej o średnicy 25 mm (1") (dostarcza instalator) i przepłucz przewód dopływowy w celu usunięcia znajdujących się w nim ewentualnych zanieczyszczeń.
2. Zamontuj urządzenie do rury dopływowej przy użyciu uszczelniacza do rur lub taśmy teflonowej.
3. Przykręć kluczem monterskim urządzenie do rury dopływowej przy użyciu uszczelniacza do rur lub taśmy teflonowej.
4. Otwórz dopływ wody.
5. Sprawdź, czy nie występują wycieki i czy przepływ jest prawidłowy.

### **Krok drugi: Oznakowanie i kontrola:**

1. Do zamocowania znaku wybierz miejsce dobrze widoczne, w pobliżu urządzenia BHP i oznacz punkty otworów mocujących.
2. Do zamocowania oznakowania wybierz odpowiednie kotwy 6,3 mm, śruby i podkładki (do nabycia oddzielnie).
3. Zamocuj dostarczoną w komplecie kartę kontrolną przy użyciu plastikowych opasek zaciskowych.

DOPIYV WODY  
(ZAPEWNIŁ INSTALATOR)  
POKAZANY DLA INFORMACJI



## **INSTRUKCJA UŻYCIA PRYSZNICA:**

Pracownicy wykonujący pracę przy materiałach niebezpiecznych powinni zapoznać się z lokalizacją i obsługą najbliższego urządzenia BHP. Dodatkowo, przy pracy z materiałami niebezpiecznymi należy stosować odpowiednią odzież ochronną i inne środki ochrony indywidualnej. Wodne urządzenia BHP są proste w użyciu i po uruchomieniu nie wymagają angażowania rąk. Regularne przeprowadzanie instruktaży w zakresie prawidłowego użycia i konserwacji urządzeń BHP zwiększa ich dostępność i niezawodność działania.

Droga dojścia do prysznica ratunkowego oraz jego otoczenie powinny być dobrze widoczne i wolne od przeszkód; im szybciej osoba poszkodowana będzie mogła spłukać z siebie niebezpieczne substancje tym mniejsze prawdopodobieństwo obrażeń. Stanowiska pryszników ratunkowych należy lokalizować w pobliżu zagrożeń, a dojście do nich powinno trwać nie dłużej niż 10 sekund. W przypadku istnienia ryzyka kontaktu z silnymi kwasami lub zasadami prysznik ratunkowy powinien znajdować się bezpośrednio przy strefie zagrożenia. Osoba poszkodowana może potrzebować pomocy w dojściu do prysznica ratunkowego oraz zdjęciu butów i odzieży.

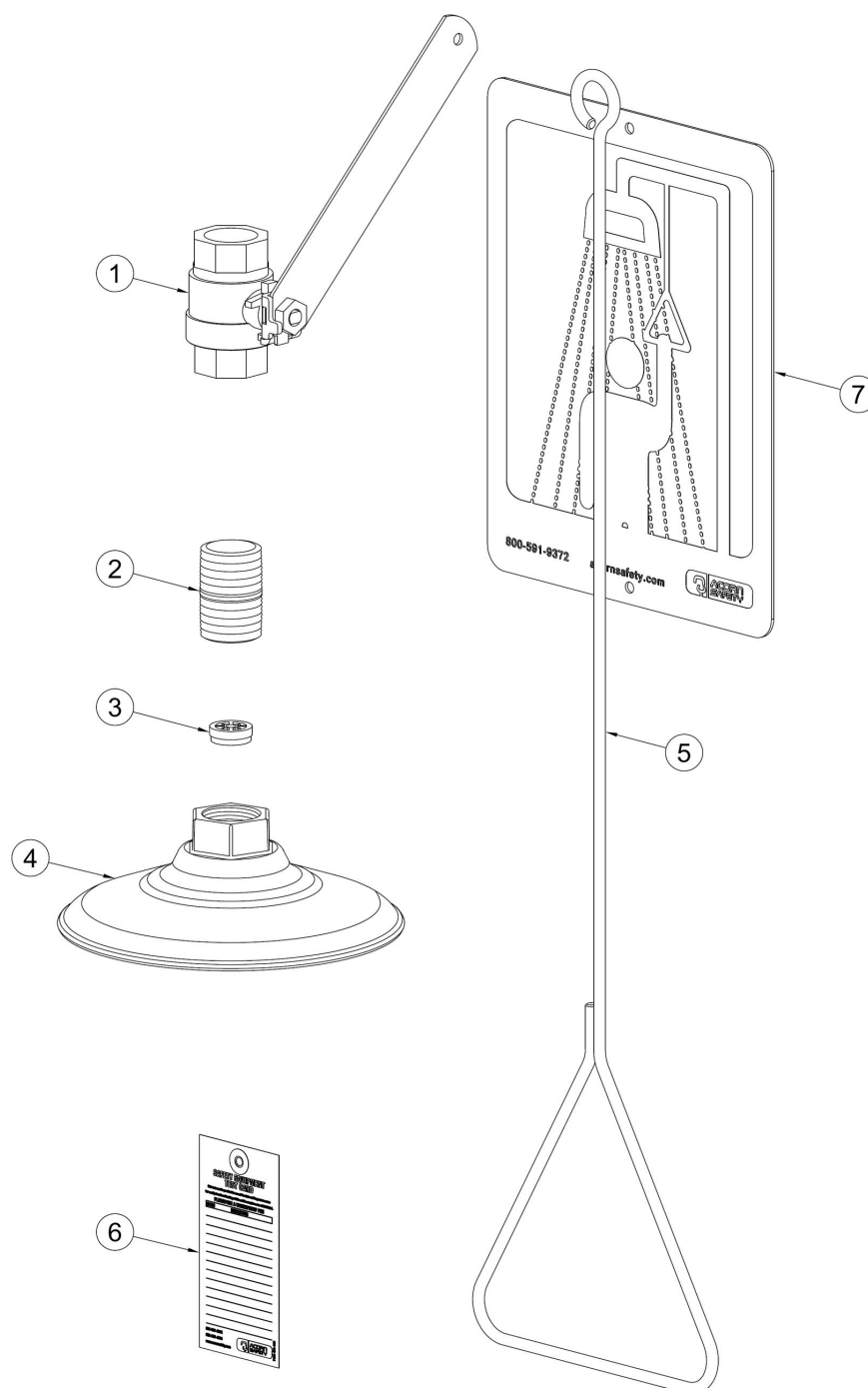
1. Aby otworzyć wypływ wody z prysznica ratunkowego pociągnij w dół cięgło zaworu do pozycji OTWARTEJ. Woda zacznie wypływać z głowicy prysznica.
2. Stań bezpośrednio pod strumieniem wody. Ubranie zdejmij bezzwłocznie przed lub w trakcie opłukiwania ciała, aby zapobiec kontaktowi niebezpiecznej substancji z ciałem, co może prowadzić do niepotrzebnych obrażeń i bólu. Pozwól innym osobom pomóc ci zdjąć buty i ubranie.
3. Dokładnie opłukuj ciało odsuwając od ciała ręce i rozsuwając nogi, kontynuuj opłukiwanie przez 15 minut lub do chwili przybycia pomocy medycznej. Bądź przygotowany, by poinformować personel medyczny o rodzaju substancji, która spowodowała obrażenia lub skażenie.
4. Po zakończeniu opłukiwania ciała pchnij cięgło zaworu do góry, do pozycji ZAMKNIĘTEJ. Wypływ wody powinien bezzwłocznie ustać.

## **ZASADY KONSERWACJI PRYSZNICA:**

Kontrolę i konserwację urządzenia należy wykonywać zgodnie z normą ANSI Z358.1.

1. Sprawdź, czy urządzenie nie nosi wyraźnych śladów zużycia, uszkodzeń lub usterek. W razie potrzeby odnow powierzchnię urządzenia malując je świeżą farbą. Zamontuj brakujące elementy lub wymień uszkodzone, takie jak np. dźwignia uruchamiająca, znaki informacyjne i karta kontrolna.
2. Uruchom prysznik ratunkowy pociągając za cięgło, aby zawór kulowy przestawić do pozycji OTWARTEJ, i sprawdź, czy mechanizm cięgła i dźwigni zaworu porusza się płynnie i bez przeszkód. Jeżeli zawór kulowy nie porusza się płynnie, sprawdź czy elementu mechanizmu otwierania zaworu nie są zatarte lub czy nie brak jakichś elementów.
3. Przywróć cięgło zaworu z powrotem do położenia ZAMKNIĘTEGO.

| NR NA RYS. | NUMER KATALOGOWY | OPIS                                            |
|------------|------------------|-------------------------------------------------|
| 1          | 7102-400-003     | ZAWÓR KOMPLETNY                                 |
| 2          | 1936-011-000     | ZŁĄCZKA RUROWA 2"                               |
| 3          | 7102-351-000     | REGULATOR PRZEPŁYWU                             |
| 4          | 7102-300-001     | WYLEWKA PRYSZNICA – TWORZYWO SZTUCZNE           |
|            | 7102-305-001     | STANDARDOWA WYLEWKA PRYSZNICA – STAL NIERDZEWNA |
| 5          | 7102-345-000     | CIEĞŁO 1511 mm                                  |
|            | 7102-350-000     | CIEĞŁO 737 mm                                   |
| 6          | 7100-401-000     | KARTA KONTROLNA PRYSZNICA                       |
| 7          | 7100-403-000     | ZNAK PRYSZNICA BHP                              |



# SKORZYSTAJ Z USŁUG NASZEGO DZIAŁU SERWISU

Postaw na wiedzę, doświadczenie  
oraz profesjonalizm

## PAMIĘTAJ



Regularne przeglądy zapewniają niezawodność produktów w sytuacji awaryjnej.



Przeglądy powinny być przeprowadzane przez doświadczonych oraz autoryzowanych serwisantów.



Ekspluatowane produkty wymagają regularnych okresowych czynności serwisowych.



Brak serwisów grozi utratą gwarancji oraz właściwości użytkowych produktów.

## DLACZEGO WARTO WYBRAĆ SERWIS TOPSERW?



Nasi serwisanci posiadają wieloletnie doświadczenie oraz szeroką wiedzę techniczną potwierdzoną certyfikatami i dyplomami.



Po każdym serwisie dostarczamy profesjonalną dokumentację.



Na bieżąco współpracujemy z producentami, aby sprawnie rozwiązywać problemy oraz świadczyć najwyższą jakość usług.



Jako jedyni jesteśmy certyfikowanymi serwisantami urządzeń Duperthal, Lacont, Chemisafe, Wolf, Acorn, Adaro, Hughes, Justrite, Chronomite, świadczymy również serwisy innych urządzeń dostępnych na rynku.



Regularnie szkolimy się w kraju oraz zagranicą, aby poszerzać swoją wiedzę oraz sprawnie reagować na potrzeby naszych odbiorców.



Zapewniamy szybkie terminy oraz dojazd do klienta na terenie całego kraju.



Oferujemy szkolenia techniczne celem właściwej obsługi naszych produktów.

Zawierając z Topserw długoterminową umowę konserwacyjną nie musisz już myśleć o obowiązkowych przeglądach.

**Nasz Dział Serwisu dopilnuje, żeby kontrola urządzeń odbyła się w wymaganym terminie.**



ul. Marecka 66a  
05-220 Zielonka  
**[www.topserw.pl](http://www.topserw.pl)**  
**[info@topserw.pl](mailto:info@topserw.pl)**  
**INFOLINIA: 801 000 501**